

Zeitschrift: Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur
Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Monatshefte
Band: 49 (1969-1970)
Heft: 9: Marktwirtschaft heute

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In den kommenden Heften lesen Sie

Sir Basil Liddel Hart Lehren aus dem Zweiten Weltkrieg

Olivier Reverdin La Suisse romande, la France et la «Francophonie»

Wolfgang Schadewaldt Wort und Sache im Denken Goethes

Manfred Gsteiger Kulturelle Koexistenz als Aufgabe

Unser Februarheft erscheint als Sondernummer zum Thema «Leistungsgesellschaft».

Es schreiben: Jean Druey, Arthur Häny, Richard Reich, Alfred Schäfer, Max Schoch

Die Österreichische Zeitschrift für Aussenpolitik

brachte in ihren letzten Nummern u. a. Beiträge von

Günther Handl Zur Frage der Vereinbarkeit von Rüstungsbeschränkung und dauernder Neutralität

Barbara Könitz Crisis Management

Peter Fischer und Heribert Köck Das Recht der völkerrechtlichen Verträge nach der zweiten Session der Wiener Vertragsrechtskonferenz der Vereinten Nationen

Ferner Dokumente zum Problemkreis «Südtirol – Paket – Operationskalender»

Sowie die regelmässigen Rubriken

Bücher zur Aussenpolitik

Chronik zur österreichischen Aussenpolitik

Diplomatische Chronik

Erscheint sechsmal jährlich; Jahresabonnement öS 180, sFr. 38.50

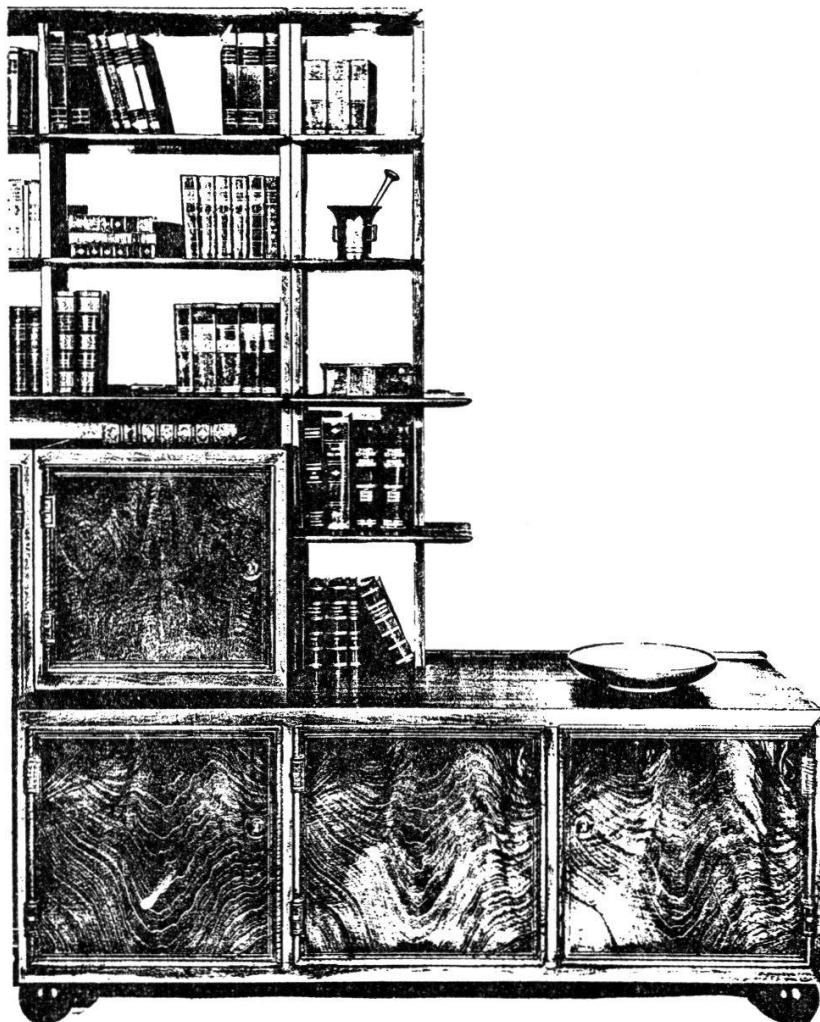
Redaktion und Verwaltung:

Österreichische Gesellschaft für Aussenpolitik und Internationale Beziehungen, A – 1010 Wien, Josefsplatz 6



für

BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG



Sie leben mit Büchern..., aber Ihr Regal kann die vielen Bände nicht mehr fassen. Wir bauen Ihnen eine Bücherei nach Bedarf und Ihren Ideen. K + K verwirklichen Ihre Wünsche mit handwerklicher Sorgfalt.

KNUCHEL + KAHL

WERKSTÄTTE FÜR INNENAUSBAU

8024 Zürich

Rämistrasse 17

Telephon (051) 34 53 53

Vorsorge aus eigener Kraft

1 Million Franken pro Tag

zahlt die Rentenanstalt im Durchschnitt an ihre Versicherten aus, wovon allein täglich über 250 000 Franken Gewinnanteile, denn:

Alle Überschüsse unseren Versicherten!

Rentenanstalt



Älteste und größte schweizerische

Lebensversicherungsgesellschaft

Hauptsitz in Zürich, General Guisan-Quai 40

Niederlassungen in München, Paris,
Amsterdam, Brüssel, Liverpool/London

Überraschungspakete von Sprüngli in die ganze Welt

Wir haben für Sie und allen, denen Sie eine besondere Freude bereiten wollen, eine reichhaltige Auswahl von Überraschungs- und Spezialitätenpaketen zusammengestellt. Gefüllt mit feinen Schokoladen und köstlichen Sprüngli-Spezialitäten. Mit viel Liebe verpackt, bereit für den Versand in alle Welt.

Alle freuen sich ganz besonders, wenn ein Paket rechtzeitig ankommt. Rechnen Sie deshalb mit folgenden Beförderungszeiten:

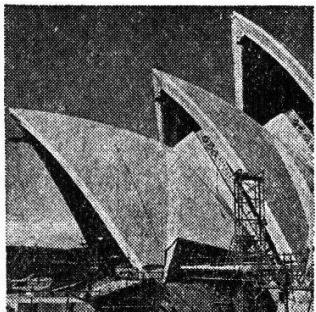
	Land- und Seeweg	Luftpost
Europa	7–30 Tage	3–14 Tage
Naher Osten	15–30 Tage	7–14 Tage
Ferner Osten /		
Australien	40–60 Tage	12–18 Tage
Nordamerika	30–40 Tage	7–14 Tage
Südamerika	40–60 Tage	12–18 Tage

Gerne erledigen wir für Sie die Versandformalitäten.

Sprüngli

Confiserie am Paradeplatz
Zürich, Telefon 25 79 22

Manchmal ist Araldit nur deshalb die einfachste Lösung, weil es die einzige ist.



*Das neue Opernhaus von Sydney
ist eines der kompliziertesten Bauwerke,
das man je gebaut hat.
Ohne Araldit wäre diese gewagte Konstruktion
nicht möglich.*

Araldit ist ein Epoxidharz, und das hat einen Nachteil: Da Epoxidharze nicht wie andere Klebstoffe trocknen, sondern aushärten, ist Araldit etwas komplizierter zu verarbeiten als gewöhnliche Kleber. Man muss zwei Komponenten zusammenmischen, die Mischung innerhalb einer Stunde verarbeiten und dann einige Zeit warten, bis sie hart ist.

Wenn nun die Industrie das ebenso gern in Kauf nimmt wie der Handwerker, dann muss das seine guten Gründe haben.

Entweder es ist immer noch einfacher, zwei Dinge mit Araldit zu verbinden, als sie zu schweißen, zu löten, zu schrauben, zu nageln oder zu zementieren.

Oder man hat Dinge zu verbinden, die sich überhaupt nicht schweißen, löten, schrauben oder mit Mörtel verbinden lassen.

So gibt es in der modernen Architektur Elemente, die sich beim besten Willen nicht aus einem Stück in Beton gießen lassen. Also klebt man sie mit Araldit.

So gibt es beim Bau von Flugzeugen Werkstoffe, die sich nur schlecht schweißen lassen. Also klebt man sie mit Araldit.

So gibt es in der Feinmechanik Verbindungen, die zu fein oder zu wärmeeempfindlich zum Löten sind. Also klebt man sie mit Araldit.

Aber auch da, wo Araldit nicht die einzige Lösung ist, ist es so viel einfacher, haltbarer und praktischer, dass es trotzdem meistens die einzige vernünftige Lösung ist.

Die beiden Araldit-Tuben gehören immer zusammen. So wie das, was Sie damit kleben.

Araldit bekommen Sie in zwei Tuben. In der blauen ist das Epoxidharz, der eigentliche Klebstoff, in der schwarzen ist der Härter.

Wenn Sie gleichviel Material aus beiden Tuben mischen, bewirkt der Härter durch eine chemische Reaktion (Polyaddition) die Härtung des Bindemittels.

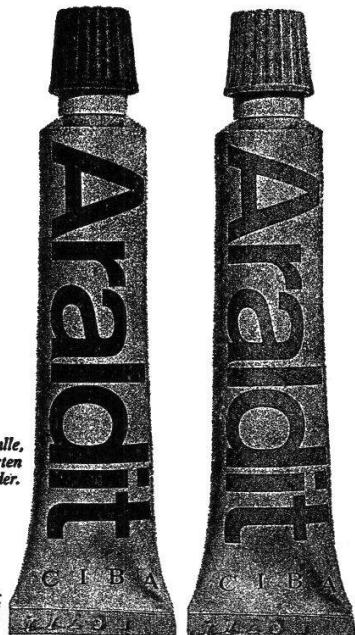
Araldit hafet überall so gut, weil der Klebstoff, solange er noch zähflüssig ist, sich innig mit der Oberflächen-Struktur der Fügeteile

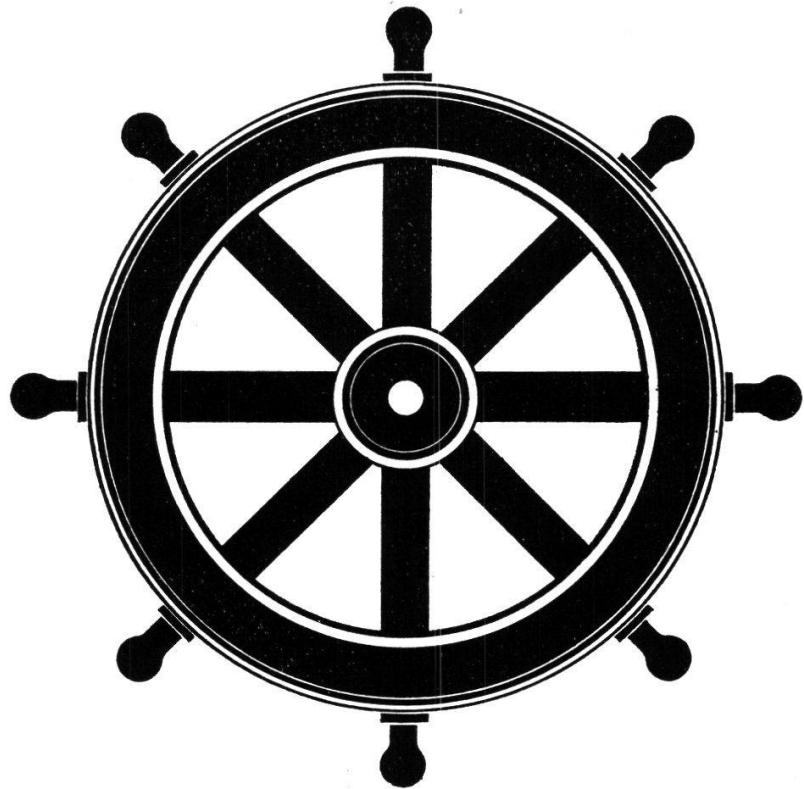
verbindet und dort ohne Schwund aushärtet. Darum klebt Araldit fast alle Werkstoffe wie Metalle, Porzellan, Steinigung, Glas, Holz, Leder, vulkanisierten Kautschuk und gehärtete Kunststoffe mit- und untereinander.

Die kleine Packung kostet Fr. 4.60

Die grosse Packung kostet Fr. 14.50

C I B A
ARALDIT ist eine der CIBA geschützte Marke für Epoxidharze in Form von Lackharzstoffen, Gieß-, Imprägnier- und Laminierharzen, Pressmassen und Bindemitteln.





ÜBER ALLE MEERE

exportieren wir unsere Produkte.

Die weltweite Zusammenarbeit von Unternehmen, Vertretungen und Lizenznehmern trägt zur Verbreitung unserer Maschinen und Apparate bei. Intensive Forschung und weitsichtige Neuentwicklungen sichern unsren Fabrikaten ihren guten Ruf.

Oerlikon-Bührle Zürich

130

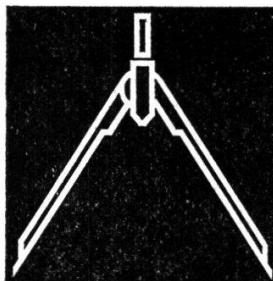


sip

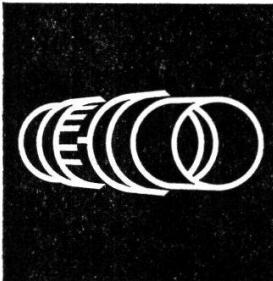
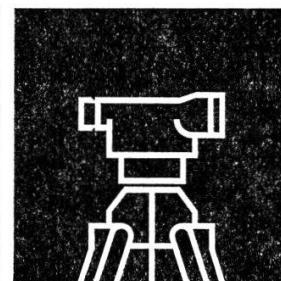
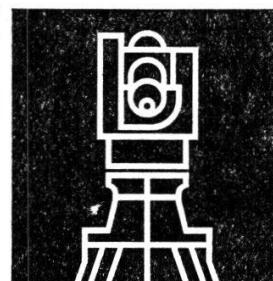
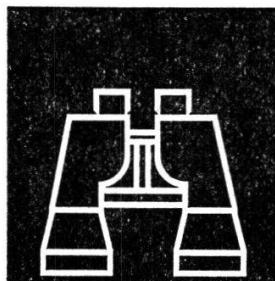
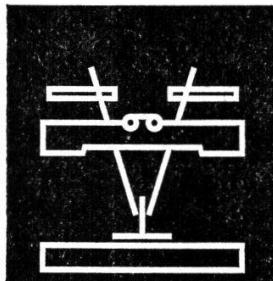
Täglich eine kleine Freude mit **sip**

Hero Conserven Lenzburg

The advertisement shows three cylindrical cans of "sip" fruit preserves. The first two cans have a dark label with the word "sip" in white, while the third can has a label featuring a bunch of grapes. Below the cans, the word "sip" is written in a large, bold, italicized font. Underneath that, the text "Täglich eine kleine Freude mit" is followed by another "sip" logo. At the bottom, the brand name "Hero Conserven Lenzburg" is displayed in a bold, sans-serif font.



Kern-
Instrumente
seit 1819
weltweit
anerkannt
Kern & Co. AG
5001 Aarau



*Vermessungsinstrumente
Photogrammetrische Instrumente
Reißzeuge
Feldstecher, Fernrohre
Stereo-Mikroskope
Foto- und Kinoobjektive*

«INDEP»
TREUHAND- UND
REVISIONS-AG

Postfach 227
8024 Zürich
Theaterstraße 16

Revisionen nach OR
und Bankengesetz,
Expertisen,
Beratung in Steuer-
und
Wirtschaftsfragen,
Führung
von Sekretariaten

CAMEMBERT
BAER
SUISSE

facilement digestible et sain

aromatisch, rassig!

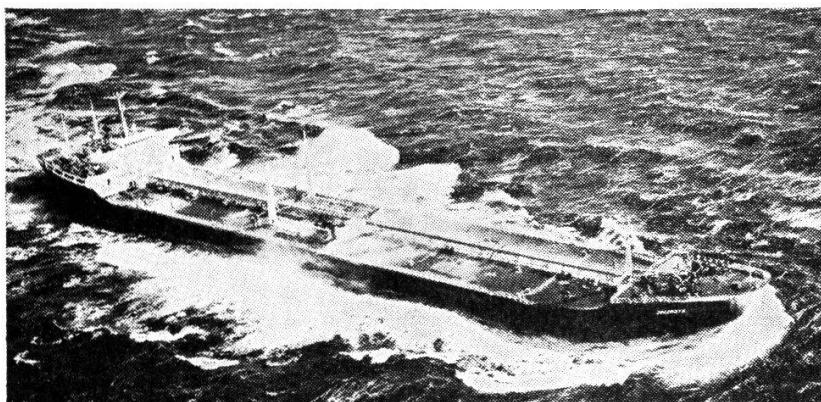
der Meistgekaufte . . .
weil so gut!

Mit 2,7 Millionen PS gingen 2 Namen (Sulzer + Diesel) um die Welt!

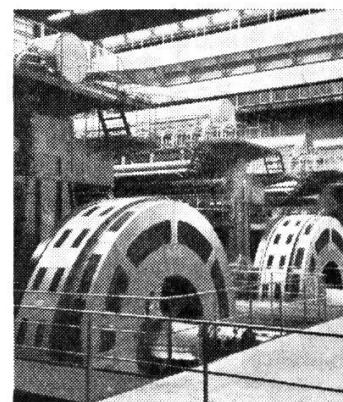
Im Jahre 1968 wurden auf der ganzen Welt 962 Hochseeschiffe (von über 2000 t.d.w.) gebaut. Rund ein Drittel ihrer Gesamtantriebsleistung (das sind 2,7 Millionen PS) entfällt auf Sulzer-Schiffsdieselmotoren, die das Schweizer Unternehmen zusammen mit seinen Lizenznehmern in 17 Ländern baute. (Sulzer liefert auch Dieselmotoren für stationäre Anlagen.) Hier einige Gründe, die zur Spitzenposition führen:

- langjährige Erfahrung im Dieselmotorenbau
- Leistungsbereich von 500 – 48000 PS
- Wirtschaftlichkeit im Betrieb und einfachen Unterhalt

Dahinter liegen Entwicklungen und Erfahrungen aus sieben Jahrzehnten. (1903 begann Sulzer die industrielle Fabrikation von Dieselmotoren.) Seit Generationen ist der Name Sulzer mit technischem Fortschritt und mit dem Namen Diesel verbunden.



Zwischen Japan und der amerikanischen Westküste verkehren zwei schnelle Container-Schiffe, welche mit Sulzer-Motoren japanischer Lizenz vom Typ 8RND105 (je 32000 PS Leistung) ausgerüstet sind. An der Probefahrt erreichte das abgebildete Schiff «Japan Ace» eine Geschwindigkeit von 26,2 Knoten.



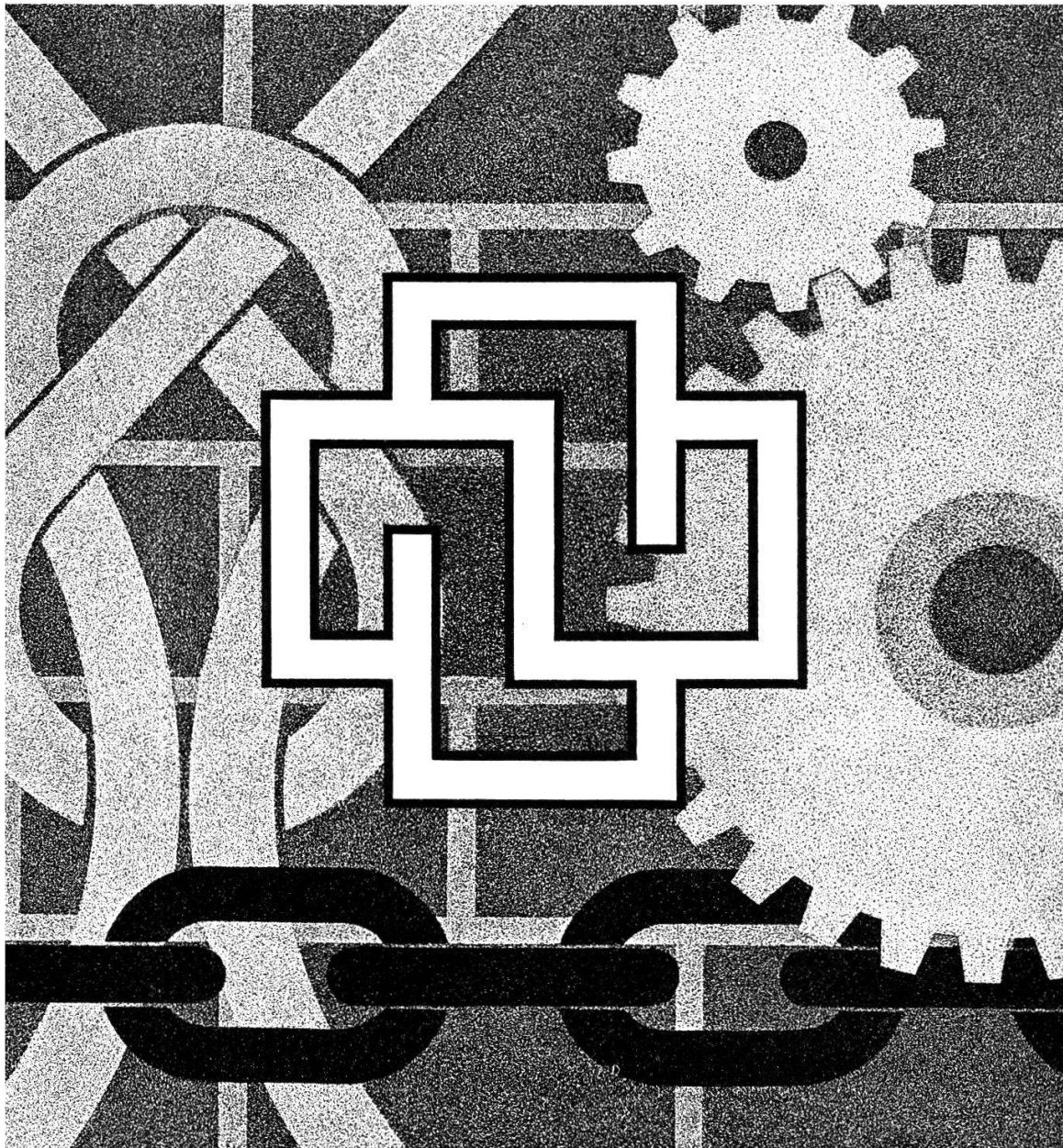
Afrikas grösstes Diesekraftwerk «Bong» in Liberia wird im Endausbau rund 10 Gesamtleistung haben. Die auf dem Foto gezeigten Sulzermotoren vom Typ 9RF68 haben je 13500 PS Nennleistung.

Sulzer-Schiffsmotoren und Dieselmotoren für stationäre Anlagen

SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur/Schweiz

Konzerngesellschaften in: **Winterthur**: Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Zürcherstrasse 41; **London, W.C.1**: Sulzer Bros. (London) Ltd., Bainbridge Street; Cie de Construction Mécanique, Procédés Sulzer, 19, rue Cognacq-Jay; **Paris 11e**: Société Anonyme Chauffage Sulzer, 7, avenue de la République; **Bruxelles 1**: Société 'Sulzer-Calqua Belge', Chauffage et Ventilation, 93, rue Royale; **Amsterdam**: Gebroeders Sulzer — Escher Wyss Nederland N.V., Spaklerweg 81; **Oslo**: Sulzer Brother Aksjeselskap, Riddervoldsgate 7; **752 Bruchsal/Baden**: Weise & Monski, Weise Soehne, Industriestrasse 29; **Stuttgart-S**: Gebrüder Sulzer, Heizungs- und Klimatechnik Furtbachstrasse 4; **Wien III**: Gebrüder Sulzer (Wien) GmbH, Am Heumarkt 13; **Madrid**: Sulzer Hermanos S.A., Apartado 14291; **Lisboa**: Sulzer Irmãos Ltda., Apartado 2702; **10006**: Sulzer Bros. Inc., 19 Rector Street; **Spartanburg, 29301** (U.S.A.); Sulzer Bros. Inc., Textile Machinery, P.O. Box 5332; **Montreal 6**: Sulzer Bros. (Canada) Ltd., 131 Avenue, Suite 650; **México 1, D.F.**: Sulzer Hermanos S.A., Apartado postal M-7183; **Rio de Janeiro**: Sulzer do Brasil S.A., Caixa postal 2435; **Buenos Aires (R 74)**: Sulzer I S.A.C.I., Avenida Belgrano No 865, 2º P.; **Lima** (Peru): Sulzer del Perú S.A., Contumaza 817, Casilla 4427; **Beirut**: Sulzer Bros. Ltd. & SLM Winterthur, Middle East Consult P.O. Box 5317; **Johannesburg**: Sulzer Bros. - Rice & Diethelm Ltd., P.O. Box 930; **Lagos** (Nigeria): Sulzer Central Office for West Africa, 96—102 Broad Street, P.O. Box 35; **Singapur**: Sulzer East Asia Central Office, Killiney Road P. O. Box 22; **North Sydney** (Australia): Sulzer Bros. (London) Ltd., P. O. Box 362; **Tokyo**: Sulzer Brothers (Japan), C. P. O. 147. — Vertretungen in den meisten andern Ländern.



Vertrauen durch Qualität

Die Schweizerische Kreditanstalt,
der richtige Partner
für alle Ihre Bankgeschäfte.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT 